



安全理事会

第六十年

临时逐字记录

第**五二四八**次会议2005年8月19日星期五上午10时55分举行
纽约

主席:	大岛先生.	(日本)
成员:	阿尔及利亚	本迈希迪先生
	阿根廷	加西亚·莫里坦先生
	贝宁	阿霍-格莱勒先生
	巴西	萨登贝格先生
	中国	成竞业先生
	丹麦	福博尔-安德森先生
	法国	杜克洛先生
	希腊	帕帕佐普洛卢夫人
	菲律宾	楚阿索托先生
	罗马尼亚	莫措克先生
	俄罗斯联邦	科努津先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国	约翰斯顿先生
	坦桑尼亚联合共和国	泰吉夫人
	美利坚合众国	帕特森夫人

议程项目

几内亚比绍局势

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长（C-154A）。

05-46545 (C)



上午 10 时 55 分开会

默哀一分钟

主席（以英语发言）：今天是联合国巴格达总部被炸事件发生两周年，当时有 22 人丧生，另有数百人受伤。我请安理会成员与我一道，默哀一分钟，悼念在帮助伊拉克人民谋求和平、稳定和民主期间丧生的人们。

安全理事会成员默哀一分钟。

通过议程

议程通过。

几内亚比绍局势

主席（以英语发言）：我谨通知安理会，我收到了几内亚比绍代表的来信，他在信中要求邀请他参加关于安理会议程上项目的讨论。按照惯例，并征得安理会同意，我提议根据《宪章》有关条款和安理会暂行议事规则第 37 条邀请该代表参加讨论，但无表决权。

没有人反对，就这样决定。

应主席邀请，平托·洛佩斯·达尔瓦夫人（几内亚比绍）在安理会议席就座。

主席（以英语发言）：安全理事会现在开始审议其议程上的项目。安理会是根据其先前磋商中达成的谅解开会的。

安理会成员面前有文件 S/2005/380，其中载有秘书长关于几内亚比绍事态发展和联合国建设和平支助办事处在该国活动情况的报告。

在安全理事会成员进行了磋商后，我受权代表安理会发表以下声明：

“安全理事会满意地确认，几内亚比绍成功举行了总统选举，全国选举委员会宣布了投票最终结果。这标志着在恢复宪政秩序方面迈出了重要的

一步。安全理事会注意到一名竞选人向最高法院提起上诉，并力劝所有各方履行承诺，接受法院的终局裁决。安全理事会敦促各方不要采取可能危及几内亚比绍实现和平与稳定的努力的任何行动。

“安全理事会赞扬几内亚比绍人民令人鼓舞地参加了选举进程。

“安全理事会赞赏几内亚比绍的伙伴和邻国为举行选举提供了不可或缺的支助。安全理事会还祝贺国际观察员在全国发挥了至关重要的作用，并对其确认总统选举自由、公平和透明的声明表示欢迎。

“安全理事会感谢非洲联盟、葡萄牙语国家共同体、西非国家经济共同体、欧洲联盟、秘书长特使、非洲联盟主席特使、秘书长驻几内亚比绍的代表和联合国几内亚比绍建设和平支助办事处（联几支助处）、双边伙伴及国际金融机构所作的贡献。安全理事会强调，上述各方为促进全国对话和对法治的尊重而及时开展的外交努力非常重要。

“安全理事会考虑到几内亚比绍仍然面临种种挑战，因此敦促所有有关国家和国际各方再度表明对几内亚比绍实现和平与民主的承诺，并呼吁几内亚比绍的双边发展伙伴、国际金融机构和联合国机构通过各种方法，尤其是在近期提供紧急财政援助和技术支助，并积极参加定于 2005 年 11 月举行的捐助者圆桌会议，加强其对经济和社会发展、巩固国家机构以及促进善政和人权的支助。

“因此，安全理事会欣见经济及社会理事会于 2005 年 7 月 26 日决定延长几内亚比绍问题特设咨询小组的任务期限，并对小组的工作表示赞赏。

“安全理事会请秘书长在其下一次报告中，

就更新联几支助处在过渡后时期巩固几内亚比绍和平与稳定方面的任务和作用提出建议。”

安全理事会就此结束本阶段对其议程项目的审议。

本声明将作为安全理事会文件印发，文号为S/PRST/2005/39。

上午 11 时散会